

暮春，詩情與樂章在寶島大地的動人合奏

高 鵬 國家圖書館輔導組兼研究組主任

【館務報導】

國家圖書館「以音樂佐詩系列對談」活動從4月18日至5月16日止在高雄、臺中、基隆、花蓮與苗栗陸續舉辦，邀請詩人們走入廣大群眾和各級學生（從國中到研究所），不僅是全國首次在春天辦理讀詩與音樂的巡迴活動，更成功將詩歌推廣到各地，增加閱讀詩篇與欣賞音樂的人口，同時期盼每個人都能經常朗誦詩句給親朋好友，共同支持詩人的創作。

花蓮活動紀實

以音樂佐詩系列對談第四場於5月2日下午在花蓮東華大學活動中心演講廳舉行，著名作家楊照擔任主持人，與談詩人為羅智成、陳克華兩位老師，以及特聘小提琴演奏家楊婷婷伴奏，本場對談主題是：「現代詩的種種變貌」。東華大學圖書館張璉館長代表該校吳校長感謝國家圖書館和趨勢基金會規劃本次活動，讓東華大學師生在暮春時節探索詩歌對人類想像力的挑戰，啟發每個人對生命之反思。花蓮市平和國小張素蓮校長亦特地率領10位老師參加，聆聽詩人們的討論，藉以啟迪大家對詩篇的熱愛與了解。

主持人楊照表示很高興看到眾多的年青學子在現場和他們一起尋找詩的各種面貌，他指出詩之所以為人類文明的瑰寶，主要是其可以不斷的變化。

因此詩人必須一直保持對世界的好奇心，要不斷破壞和重組語言或文字，才能永續創造出千變萬化與意境深遠的好詩。他特別推崇今天參加討論的羅智成和陳克華是臺灣並不多見的資深詩人，因為很多詩人過了青春期，就不再擁有好奇心與破壞能力，遂沒有作品見諸於世人。

陳克華認為高二暑假那年在花蓮中學相思林中感受到詩篇的美好，是他將寫詩成爲一輩子志業的契機，他以「突然被詩神附身」形容當天的感覺。陳克華指出每寫一首詩，好像達到了心理學家馬斯洛提出需求層次理論的最頂尖—自我實現，即是將個人理想、抱負和能力發揮到最大的程度。每一首詩的完成都是一次最高層次的呈現，然後就歸零，重新尋找創造下一首詩的場域和靈感；陳克華強調詩中使用的文字並非好或不好，而是對不對，有沒有用對字，這是他創作時特別講究之處，就好像一位完美的美女，增一分則太肥，減一分則太瘦。

羅智成提出要有智慧，才能創作詩的看法。他以自己爲例，廣泛的閱讀、不停的思考，將這些內化的見解淬鍊成簡潔的文本，然後透過詩這種語言的儀式表達出來。此外，他認為寫作詩最迷人之處是作者可以選擇閱讀的人，找到了解這首詩意涵的傾聽者。至於詩人創作詩的動力來源，他指出是深層的溝通，所有文學經驗都來自於這種深層的溝



羅智成朗誦《透明鳥》詩集中的精彩篇章

通。楊照總結這次發人深省的對談，他提出兩個重點：

1. 寫詩必須找到節奏、意境、語言以及生命的獨特性；
2. 一首好詩在沒有被讀懂之前，就已經在溝通，所以讀詩不一定要讀懂，而是要感受到詩人獨特的經驗。

主持人和兩位詩人在對談的過程中，亦提到音樂對詩的重要性，有助於傳達詩的感覺和訊息，因此兩位詩人在小提琴的悠揚樂曲伴奏下，朗讀精選的4首現代詩，陳克華選擇的是3首詩包括「逃往阿非利加（1984作品）」、「愛與死的幻想練習（1985作品）」和「寫給複製人的十二首情歌（2009-2010作品）」等，羅智成則朗誦最新出版的詩集《透明鳥》之精彩篇章，傳達出他們至纖至細的情感，以及現代詩的各種面貌。

苗栗活動紀實

「以音樂佐詩系列對談」第五場於5月16日下午在苗栗縣政府第二辦公大樓國際會議廳舉行，由

著名評論家楊照擔任主持人，與談詩人為陳克華和楊佳嫻兩位老師，以及小提琴演奏家林琦桓，對談題目是：『身體長成詩－談性別、成長與詩』，苗栗縣地方傳播媒體（大漢之音調頻廣播、天聲廣播與吉元有線電視新聞中心）同時出機採訪楊照先生與兩位詩人。苗栗縣林副縣長久翔蒞臨會場致詞，除了感謝主辦單位將苗栗列為全國五場對談活動地點之一外，亦鼓勵在場的年青學子不要僅限於書本知識的學習，而要像今天在文壇上非常有成就的三位詩人般，廣泛閱讀與開拓視野。

主持人楊照首先說明他自己觀察兩種人之心得，一種是在青少年時期被詩”電”過，另一種則是沒有在青少年被詩”電”到。他認為第一種人被”電”過後，即知道如何保留住自己最特別的感情，用詩加以表現，不僅呈現自我的獨特性，也留住了生活中的每一次精彩片段。楊照接著請楊佳嫻和陳克華兩位被電過的人（第一種人），告訴全場約200位涵蓋老中青與青少年的聽眾，在他們的成長過程中，詩所扮演的角色，以及為他們帶來的變化。兩位詩人順勢侃侃而談，不時朗誦其雋永作品，佐以悠揚動人的小提琴演奏，全場聽眾的詩心逐一浮現，而從此以後，山城的居民將會用詩找回自我的獨特性。

楊佳嫻在對談中指出詩是使人保有青春的文體，並且讓人擁有豐富的靈感；陳克華指出，詩在文學的地位，如同鑽石中最閃亮的一面，而寫詩為他的生命帶來源源不絕的活水。兩個小時的對談活動至尾聲時，因為聽眾熱烈回應與發問而欲罷不能；首位回應的中年婦女興奮表示今天用小提琴來輔佐詩歌朗誦，是她聽過最美妙的天籟，她接著請問主持人，其他樂器是否也能搭配。楊照表示，音樂和詩歌本來就是很自然的結合，他並且以



苗栗縣林副縣長久翔（首排右一）聆聽「以音樂佐詩」的精彩對談和演奏

【館務報導】

本系列活動在4月18日高雄舉辦為例，當天用大提琴，也醞釀出優美韻律。某位高中同學請詩人們為他解惑，他的問題是：如何去欣賞現代詩？如何走入詩人的生命經驗？讀不懂詩怎麼辦？楊佳嫻告訴全場聽眾沒有必要全面掌握一首詩，讀詩有兩個層面，一個層面是可知的，例如學生閱讀教科書選錄的詩作，必須知道詩的內涵與解釋；另一個層面是可感的，如果並非教科書選錄的詩作，此時讀者要

去感覺到詩句美麗與動人之處，感受到詩作鋪陳出的氛圍。例如楊牧的詩，他會用一些典故或艱深的文詞，但讀者不需要讀懂，就可以被感動。楊佳嫻進一步指出讀者如果對某一首詩既不可知，又沒有可感，那就放棄這首詩無妨，去看下一首吧。陳克華引用現代派詩人艾略特（1948年諾貝爾文學獎得主）的名言：「一首詩沒有被讀懂之前，就已經和你在溝通」，提醒大家在讀詩時不要強求讀懂，此時理智的我僅是一小部份。兩位詩人對這個問題做了詳盡的解釋，必定能帶領大家打開心靈，接觸與感覺到每位詩人寫詩的悸動與菁華所在。

暮春季節的兩場巡迴座談是為期一個月「以音樂佐詩系列對談」全國活動的美麗休止符，活動雖然暫告一個段落，但其影響卻已深植人心。正如同世居苗栗75歲謝先生的感言，是本次活動在各地產生極大化效益的最佳註解：「這場對談具有很好的意義，結合音樂和詩歌的方式是苗栗首次舉辦，為山城居民和學子們注入美學素養的能量，更是有關單位日後舉辦閱讀推廣活動的學習標竿。」